

الشروطو الأحكام الخاصة لمركز التعلم الاقتصادي

Special terms and conditions of the Economic Learning Center



الشروط والأحكام مركز التعلم الاقتصادي

تسري هذه الشروط والأحكام على المتعاقدين مع مركز التعلم الاقتصادي فيما يتعلق بالدورات التي يقدمها المركز سواء بالحضور الطبيعي أو بالوسائل الالكترونية أو بطريقة مختلطة:

الباب الأول: نطاق التطبيق

- 1. تسري هذه الشروط والأحكام على كافة العقود المبرمة بين الطلبة والمركز فيما يتعلق بدورات التعليم والتقوية وكذلك امتحانات تحديد المستوى وخدمات المشورة التي يعرضها المركز بكافة أنواعها (الحضورية والالكترونية والمختلطة)، وذلك يتضمن كافة المواد المطبوعة أو الالكترونية ذات الصلة.
- 2. يمكن للطالب الحصول على المزيد من المعلومات الخاصة بآليات تقديم الدورات من خلال زيارة الموقع الالكتروني للمركز أو على الحسابات الخاصة بالمركز في شبكات التواصل الاجتماعي، وذلك يتضمن المعلومات الخاصة بالمواصفات الالكترونية اللازم توافرها في جهاز الحاسوب الخاص بالطالب أو هاتفه أو لوحه الرقمي بحسب الأحوال.
- 3. للمركز السلطة الكاملة في تعديل لائحة الشروط والأحكام بحسب متطلبات الحال أو القانون، على أن يقوم بإعلان ذلك التعديل من خلال موقعه الالكتروني، وفي حالة كان الطالب مسجلاً سيتم إعلانه بالتعديل عن طريق البريد الالكتروني المسجل في حسابه.
- 4. يقر الطالب بقراءته وموافقته على الشروط والأحكام الخاصة بالمركز ويفهمها ويلتزم بها. ويعتبر قبول الطالب وموافقته على الشروط والأحكام شرطاً أساسياً لقبول تسجيل الطالب في أي من دورات المركز، وفي غير هذه الحالة لن يكون الطالب مؤهلاً للحصول على أية خدمات من المركز.
- 5. تعتبر الشروط والأحكام جزءاً لا يتجزأ من العقد المبرم بين الطالب والمركز، ويكون خاضعاً للقوانين واللوائح السارية في مملكة البحرين.
- 6. العقد المبرم بين الطالب والمركز هو عقد حصري للطالب نفسه، ولا يجوز له التصرف بأي من الحقوق والالتزامات المترتبة عليه أو كليما بالنقل والتحويل جزئياً أو كلياً دون الحصول على موافقة مكتوبة ومسبقة من المركز.
- 7. يجوز للمركز بناء على إرادته المنفردة أن ينقل أو يحيل جزء من العقد، أو أن يتعاقد من الباطن أو أن يكلف الغير بتقديم الدورات التي يعرضها المركز، على أن يحوز ذلك الغير الكفاءة اللازمة بحسب تقدير المركز.

الباب الثاني: التسجيل

1. طريقة التسجيل في الدورات:

1.1. يجب على مقدم الطلب أن يتجاوز سن الثمانية عشر سنة ميلادية. وفي حالة كان سن الطالب أقل، يجب على ولي أمره التقدم بطلب تسجيل الطالب واقراره وموافقته على الشروط والأحكام.





- 1.2. يقدم الطالب طلب التسجيل الخاص عن طريق ملاً استمارة التسجيل الورقية أو الالكترونية بحسب الأحوال، والتي يجب أن تحتوي على البيانات الآتية:
 - 1.2.1. الاسم الرباعي
 - 1.2.2. رقم بطاقة الهوية الشخصية
 - 1.2.3. الرقم الجامعي
 - 1.2.4. البريد الالكتروني
 - 1.2.5. رقم الهاتف
- 1.3. يختار الطالب الدورة أو الدورات المراد التسجيل فها، والتي ستكون معلنة عبر الموقع الالكتروني للمركز وحسابات المركز في وسائل التواصل الاجتماعي، وكذلك الرسوم الخاصة بها والتي تشمل ضريبة القيمة المضافة.
- 1.4. بعد تحديد الدورات ورسومها، يقوم الطالب بدفع الرسوم إما نقداً أو عن طريق خدمة بوابة المدفوعات الالكترونية لحساب المركز. ويقوم المركز بتحرير الرصيد ورقياً أو عبر البريد الالكتروني أو عبر وسائل التواصل الخاصة للطالب.
- 1.5. يتم تأكيد حجز المقعد للطالب من قبل المعهد بعد تأكيد استلام المبلغ، وذلك عن طريق ارسال اشعار بواسطة البريد إلكتروني أو وسائل التواصل الخاصة بالطالب يرسله المركز للطالب مبيناً فيه الدورات التي تم الاشتراك فيها وتفاصيلها.
- 1.6. في حالة لم يصل للطالب أي تأكيد لحجز مقعده في الدورات المطلوبة خلال 24 ساعة، على الطالب المسجل التواصل مع الدعم الفني للمركز على الرقم 3619555 لتأكيد الح
- 1.6.1. القسط الأول يعادل ما قيمته 10% من رسوم الدورات المطلوبة، ويدفع مقدماً عند تقديم طلب التسجيل.
 - 1.7. جز، وإلا فلن يعتبر الطالب حاجزاً لمقعده.
 - 2. آليات السداد: LEARN
 - 2.1. تدفع رسوم الدورات المطلوبة من قبل الطالب مقدماً.
 - 2.2. يجوز للطالب تقسيط رسوم الدورة بشرط موافقة المركز ...
 - 2.3. تقسم الأقساط على النحو الآتي بيانه:
- 2.3.1. القسط الثاني والأخير يعادل ما قيمته 90% من رسوم الدورات المطلوبة، ويدفع بعد شهر واحد من تاريخ الدفع للقسط الأول.
 - 2.4. التخلف عن سداد الأقساط:
- 2.4.1. تفرض رسوم إدارية قدرها 10 د.ب (عشرة دنانير بحرينية) على التأخر في سداد أي قسط لمدة شهر من تاريخ استحقاقها.
- 2.4.2. تفرض رسوم إدارية قدرها 50 د.ب (خمسون ديناراً بحرينياً) على التأخر في سداد أي قسط لمدة شهرين من تاريخ استحقاقها.
- 2.5. يحق للمركز منع الطالب من حضور الدورات التي لم يسدد الرسوم المستحقة عليها، بالإضافة لتعليق حساب الطالب الخاص بالبوابة الالكترونية، وذلك لحين سداد القسط والرسوم الإدارية بحسب الأحوال.





3. إلغاء التسجيل:

3.1. الإلغاء من جانب المركز

- 3.1.1. يجوز للمركز وقبل بداية الدورة بما لا يقل عن يومين إلغاء الدورة، على أن يتم إخطار كافة الطلبة عبر وسائل الاتصال الخاصة بالطلبة والمسجلة في استمارات التسجيل. ويقوم المركز برد الرسوم المدفوعة كاملة للطالب.
- 3.1.2. في حالة تخلف الطالب عن سداد رسوم الدورات المطلوبة، حسب ما هو وارد في المادة (2) من الباب الثاني بلائحة الشروط والأحكام والمتعلقة بآليات السداد.
- 3.1.3. يحق للمركز إلغاء تسجيل الطالب في كافة الدورات ومنعه من التسجيل في المركز مرة أخرى في حالة مخالفة الطالب لأى مادة من مواد الباب الرابع من لائجة الشروط والأحكام.
- 3.1.4. يجوز للمركز إلغاء تسجيل الطالب في الدورات عند تقديم الطالب معلومات أو بيانات مغلوطة أو مضلله وفقاً للمادة (1.2) من الباب الثاني بلائحة الشروط والأحكام والمتعلقة بالبيانات الواجب تقديمها من قبل الطالب.
- 3.1.5. يحق للمركز إلغاء الدورة في حالة عدم تمكن المركز من تقديم الدورة المطلوبة والمعلن عنها لأي سبب من الأسباب، ويكون للطالب الحق في الاختيار بين استرداد كافة الرسوم المدفوعة، أو تحويل الرسوم لدورة أخرى بديلة ومكافئة. في حالة كانت رسوم الدورة البديلة أقل من رسوم الدورة الملغاة، يسترد الطالب الفرق في الرسوم، وفي حالة كانت الرسوم أعلى، يلتزم الطالب بتسوية الفرق في السعر.

3.2. الإلغاء من جانب الطالب:

- 3.2.1. يجوز للطالب إلغاء تسجيله إذا كان الإلغاء قبل بدء موعد الدورة، وقبل الوصول للمواد المرفقة في البوابة الالكترونية للمركز، ويقوم المركز برد كامل رسوم الدورة في موعد لا يتجاوز 14 يوماً.
- 3.2.2. لا يمكن للطالب الغاء تسجيله في الدورات الحضورية أو المختلط أو الأونلاين بعد بدء الدراسة فيها، ولن يقوم المركز برد الرسوم المدفوعة. وفي حال كان السداد عن طريق الأقساط، تصبح جميع الأقساط حالة الأداء فوراً.
- 3.2.3. لا يمكن للطالب الغاء تسجيله في الدورة بعد الوصول للمواد المرفقة في البوابة الالكترونية للمركز، ولن يقوم المركز برد الرسوم المدفوعة. وفي حال كان السداد عن طريق الأقساط، تصبح جميع الأقساط حالة الأداء فوراً.
- 3.2.4. لتفادي الشك، إذا كان نوع الدورة من الحضور الذاتي أو المختلط، فإن الوصول للمواد الخاصة بالدورة عبر البوابة الالكترونية للمركز يعتبر وفاءً كاملاً للمركز بالتزاماته، ولا يمكن الغاء التسجيل، وفي هذه الحالة لن يقوم المركز برد أية رسوم للطالب.

الباب الثالث: التزامات المركز

التزم المركز بمراجعة كافة دوراته بصفة مستمرة للتأكد من تلبيتها احتياجات الطلبة والمعايير الأكاديمية.





- يلتزم المركز بتوفير كافة الموارد اللازمة بما في ذلك قاعات الفصول والمنصات والمواد اللازمة لضمان تجربة تعليمية شاملة.
 - 3. يلتزم المركز بتقديم خدمات الدعم الفني للطلبة للبوابة الالكترونية للمركز
- 4. يلتزم المركز بالحفاظ على هيكل الرسوم ومخططات الدورات والجداول الزمنية وأي تفاصيل أخرى مهمة بطريقة شفافة
 ومحدثة على موقعه الالكتروني ومنصاته الرسمية.
 - 5. يضمن المركز أن تكون المباني آمنة للطلبة وتحتوى على بيئة صحية ومناسبة للتعلم.
- 6. سيوفر المركز قنوات للطلاب لتقديم وابداء كافة ملاحظاتهم فيما يخص الخدمات المقدمة من المركز أو اقتراحاتهم
 وسيعمل على دراستها وتطبيقها قدر الإمكان إن كانت تنسجم مع رؤية المركز وكان بالإمكان تطبيقها فعلياً.
 - 7. يلتزم المركز بتوفير أستاذة يضمنون الآتي:
 - 7.1. سيقوم الأساتذة بتقييم أداء الطلاب بانتظام وتقديم الملاحظات لتسهيل التحسين.
 - 7.2. اتباع المنهج الذي وضعه المركز، مما يضمن التوحيد والاتساق في تقديم المحتوى.
 - 7.3. تخصيص أوقات محددة للطلاب للتواصل معهم بشأن الأسئلة أو المخاوف خارج ساعات الدراسة العادية.
- 7.4. التمسك بأعلى المعايير الأخلاقية، وتجنب أي شكل من أشكال المحسوبية أو التحير أو الممارسات غير الأخلاقية أوقات الحصص وخارجها.
 - 7.5. دمج الوسائط المتعددة وغيرها من الوسائل التعليمية الحديثة لتعزيز تجربة التعلم.
 - توفير البوابة الالكترونية:
- 8.1. سيحتفظ المركز بموقع ويب عملي وسهل الاستخدام لتسهيل وصول الطلاب إلى مواد الدورة والتواريخ المهمة والإعلانات وأي معلومات أكاديمية أساسية أخرى.
 - 8.2. يضمن المركز أمن الموقع، مما يضمن الحماية ضد التهديدات السيبرانية والوصول غير المصرح به.
- 8.3. بينما يسعى المركز لتحقيق أعلى مدة تشغيل لموقعه على الويب، قد تكون هناك فترات توقف عرضية بسبب الصيانة أو المشكلات الفنية. في مثل هذه الحالات، سيقوم المركز بإخطار الطلاب مسبقًا، حيثما أمكن ذلك، وسيعمل بجد لاستعادة إمكانية الوصول.
- 9. جميع البيانات الشخصية المقدمة من قبل الطالب محمية وفقًا للمرسوم بقانون رقم 30 لسنة 2018 بإصدار قانون حماية البيانات الشخصية. سيقوم المركز باستخدام البيانات الشخصية للطلبة في الآتي:
 - 9.1. تنظيم وادارة الدورات المختارة من قبل الطلبة.
 - 9.2. إرسال المعلومات المتعلقة بالأنشطة والدورات والندوات والفعاليات التي ينظمها المركز.
 - 9.3. إرسال تقييمات للدورات والأستاذة وخدمات المركز.
 - 9.4. استخدام المعلومات لأغراض البحث العلمي، وبمكن للطالب الانسحاب من هذا البند في أي وقت.
- 9.5. استخدام المعلومات التي يتم جمعها لتواصل المدرسين والإدارة مع الطلاب المسجلين بدورات المركز عن طريقة محادثات الوتس آب أو الاتصال المباشر أو مواقع التواصل الأخرى، ويمكن للطالب الانسحاب من هذا البند في أي وقت.

الباب الرابع: التزامات الطالب

1. يجب على الطلاب التأكد من حضورهم للفصول الدراسية في الوقت المحدد سواء حضورباً أو الكترونياً.





- 2. يلتزم الطلاب بالمشاركة والنشاط في الحصص، مما يضمن حصولهم على أقصى استفادة.
- 3. يجب على الطلاب الالتزام بقواعد السلوك الخاصة بالمركز، والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر، تجنب السلوك التخريبي، واظهار الاحترام للأقران والمعلمين، والحفاظ على النزاهة الأكاديمية.
- 4. بالنسبة للمهام والمشاريع الجماعية، يجب على الطلاب التعاون والمبادرة، مما يضمن المساهمة العادلة من جميع الزملاء.
 - 5. يتم تشجيع الطلاب على تقديم تعليقات بناءة للمساعدة في تحسين تقديم الدورة التدرببية ومحتواها.
- 6. بالنسبة للدورات التدريبية عبر الإنترنت، يجب على الطلاب التأكد من أن لديهم المعرفة التقنية اللازمة، بالإضافة إلى جهاز حاسوب أو هاتف ذكي أو لوح رقمي متوافق مع متطلبات الاتصال بالإنترنت والبوابة الالكترونية للمركز وكاميرا وميكرفون.
- 7. يُتوقع من الطلاب استخدام موقع المركز على الويب بطريقة مسؤولة، والامتناع عن أي إجراءات قد تعرض أمنه للخطر أو تعطل وظائفه للآخرين.
- 8. سيتم تزويد كل طالب ببيانات اعتماد تسجيل دخول فريدة للموقع. يتحمل الطلاب مسؤولية الحفاظ على سرية بيانات الاعتماد الخاصة بهم، كما أنهم ملزمون بإخطار المركز بأى استخدام غير مصرح به مشتبه به لحسابهم.
 - 9. يجب على الطلاب التعامل مع أي من ممتلكات المركز، سواء كانت كتبًا أو معدات أو أثاثًا، بعناية ومسؤولية.
- 10. يُتوقع من الطلاب التحقق بانتظام من قنوات الاتصال الرسمية للحصول على التحديثات والمعلومات المهمة من المركز.
 - احترام سربة كافة المعلومات الشخصية التي قد تحصل عليها من خلال مشاركتك في دورات المركز.
- 12. يحظر استخدام أي نوع أو أداة من أدوات التصوير والتسجيل في القاعات الدراسية وكذلك في الدورات التي تعقد على الانترنت.
- 13. يحق للمركز رفض حضور الطالب أو طرده من القاعة الدراسية الفعلية أو الرقمية إذا خالف أي التزام من التزامات الطالب، بما في ذلك الاتيان بسلوك يعتبر مخلاً بالنظام العام أو يحتوي على جنحة، أو أن سلوك الطالب قد يتسبب في الضرر أو الإزعاج أو الإصابة له أو لغيره، أو إذا خرق قواعد ولوائح الموقع أو شروط استخدام الخدمات الرقمية أو لائحة الشروط والأحكام، أو لم يحترم الأساتذة.

الباب الخامس: حقوق الملكية الفكرية

- 1. جميع المواد الدراسية، بما في ذلك الموارد المطبوعة والرقمية وعبر الإنترنت، هي ملكية فكرية حصرية للمركز.
- 2. بينما يمكن للطلاب الوصول إلى مواد الدورة واستخدامها للدراسة الشخصية، فإن أي استخدام تجاري أو إعادة إنتاجها محظور تمامًا، الأمر الذي قد يرتب غرامات على فاعلها.
- 3. يتم ترخيص أي برنامج يتم تقديمه كجزء من الدورة للطالب طوال مدة الدورة فقط. قد يؤدي الاستخدام غير المصرح به بعد الانتهاء إلى فرض عقوبات.
 - 4. لا يجوز نسخ المواد التي يتم الوصول إليها عبر البوابة الإلكترونية للمركز أو استخدامها لإنشاء أعمال مشتقة.

الباب السادس: الاتفاق الكامل





1. هذه الشروط والأحكام إلى جانب طلب التسجيل، وإقرار الاستلام، وتأكيد الحجز وأي من الوثائق المشار إليها في لائحة الشروط والأحكام، وكذلك سياسة الخصوصية السارية في المركز، وشروط استخدام الخدمات الرقمية، تُشكل جميعها العقد بين الطالب وبين مركز التعلم الاقتصادي فيما يتعلق بالدورات المعنية.

الباب السابع: تسوية النزاعات والقو انين واجبة التطبيق

- 1. تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقًا لقوانين مملكة البحرين. أي نزاعات تنشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو تفسيرها أو تنفيذها يخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم مملكة البحرين.
 - 2. يجب حل أي نزاع ينشأ بين أطراف هذا العقد عن طربق الوسائل الودية أولاً.

الباب الثامن: متفرقات

- 1. ينتهي العقد المبرم بين المركز وبين الطالب بانتهاء تقديم الدورات وكافة المذكرات الخاصة، ويبقى الباب الخامس فاعلاً حتى بعد انتهاء العقد.
 - اللغة العربية هي اللغة المعتمدة، وفي حالة وجود اختلاف بينها وبين أي ترجمة للغة أخرى، ترجح النسخة العربية.
 - 3. بيانات المركز الرسمية:
 - رقم الأستاذ بوعباس: 36663055
 - البريد الالكتروني: boabbas@elcbh.com
 - رقم الدعم الفنى: 36195555
 - البريد الالكتروني: support@elcbh.com
 - الموقع الالكتروني: www.elcbh.com
 - حساب الإنستغرام: economicslearning

CENTER





Terms and Conditions

Economic Learning Center

These terms and conditions apply to parties contracting with the Economic Learning Center in relation to the courses offered by The Center, whether through in-person attendance, electronic means, or a blended approach:

Chapter One: Scope of Application

- 1. These terms and conditions apply to all contracts made between the students and the center concerning educational courses, supplementary lessons, level determination exams, and advisory services offered by the center in all its forms (in-person, electronic, and blended), including all related printed or electronic materials.
- 2. Students can obtain more details about course delivery mechanisms by visiting the Center's website or its accounts on social media platforms. This includes information about the electronic specifications required for a student's computer, phone, or tablet, as appropriate.
- 3. The Center holds complete authority to amend the terms and conditions according to current needs or law.
 Such amendments will be announced on its website, and if the student is registered, they will be informed of the changes through the email registered in their account.
- 4. The student acknowledges that they have read, understood, and agreed to The Center's terms and conditions and commits to them. The student's acceptance and agreement to these terms and conditions are essential for the acceptance of their registration in any of the Center's courses. Otherwise, the student will not be eligible to receive any services from The Center.
- These terms and conditions are an integral part of the contract made between the student and The Center and are subject to the laws and regulations in effect in the Kingdom of Bahrain.
- 6. The contract established between the student and The Center is exclusive to the student. The student may not transfer, wholly or partially, any rights or obligations arising from it without obtaining prior written consent from The Center.
- 7. The Center, at its sole discretion, may transfer or subcontract a portion of the contract or assign third parties to deliver courses offered by The Center, provided that such third parties have the necessary competence as assessed by The Center.





Chapter Two: Registration

1. Course Registration Method:

- **1.1.** The applicant must be over eighteen years old. If the student is younger, their legal guardian must submit the registration request, and acknowledge and agree to the terms and conditions.
- **1.2.** The student submits the registration request either by filling out a paper or electronic registration form, as applicable, which must contain the following details:
 - **1.2.1.** Full name
 - 1.2.2. Personal ID card number
 - **1.2.3.** University number
 - 1.2.4. Email address
 - **1.2.5.** Phone number
- **1.3.** The student chooses the course or courses they want to register for, which will be advertised on The Center's website and its social media accounts. Additionally, the fees for the courses, inclusive of Value Added Tax (VAT), will be announced.
- **1.4.** After selecting the courses and acknowledging their fees, the student pays the amount either in cash or through the electronic payment gateway linked to The Center's account. The Center then provides a receipt, either printed or through email or the student's preferred communication method.
- 1.5. The student's seat reservation is confirmed by the institute after verifying the receipt of the payment.

 This is done by sending a notification via email or other communication methods used by the student, in which The Center specifies the courses enrolled in and their details.
- **1.6.** If the student does not receive any confirmation of their course seat reservation within 24 hours, the registered student should contact The Center's technical support at phone number 36195555 to confirm the reservation. Otherwise, the student will not be considered as having reserved their seat.

2. Payment Mechanisms:

- **2.1.** Course fees must be paid by the student in advance.
- **2.2.** The student is allowed to pay the course fees in installments, subject to the center's approval.
- **2.3.** The installments are divided as follows:
 - **2.3.1.** The first installment is equivalent to 10% of the required course fees and is paid upfront upon submitting the registration request.
 - **2.3.2.** The second and final installment, equivalent to 90% of the required course fees, is paid one month after the date of the first installment's payment.
- **2.4.** Defaulting on Installment Payments:





- **2.4.1.** An administrative fee of 10 BHD (Ten Bahraini Dinars) is imposed for any installment payment delayed by one month from its due date.
- **2.4.2.** An administrative fee of 50 BHD (Fifty Bahraini Dinars) is imposed for any installment payment delayed by two months from its due date.
- **2.5.** The Center reserves the right to prevent the student from attending the courses for which the fees have not been paid and to suspend the student's electronic portal account until the installment and any administrative fees, as applicable, are paid.

3. Cancellation of Registration:

3.1. Cancellation by The Center:

- 3.1.1. The Center may cancel the course at least two days before its start. All students will be notified via their registered contact methods, and The Center will refund the full fees paid by the student.
- **3.1.2.** In the event the student fails to pay the required course fees, as mentioned in article (2) of the second chapter regarding payment mechanisms.
- **3.1.3.** The center has the right to cancel the student's registration in all courses and prohibit them from registering at the center again if they violate any provision of the fourth chapter of this Terms and Conditions.
- **3.1.4.** The Center reserves the right to cancel a student's enrollment in courses if the student provides incorrect or misleading information, in accordance with Article (1.2) of Chapter Two in the Terms and Conditions, pertaining to the data that the student must provide.
- 3.1.5. The Center has the right to cancel a course if it's unable to provide the announced course for any reason. The student has the option to either receive a full refund or transfer the fees to an equivalent alternative course. If the fees for the alternative course are lower than the canceled course, the student will be refunded the difference. If the fees are higher, the student must pay the difference.

3.2. Cancellation by the Student:

- **3.2.1.** The student is allowed to cancel their registration if the cancellation is made before the course start date and before accessing the attached materials on The Center's electronic portal. The Center will refund the full course fees within a period not exceeding 14 days.
- **3.2.2.** Students cannot cancel their registration for in-person, blended, or online courses after the commencement of the course. The Center will not refund any paid fees. If the payment was made in installments, all installments become due immediately.





- **3.2.3.** The student cannot cancel their registration for the course after accessing the attached materials on The Center's electronic portal. The Center will not refund any paid fees. If the payment was made in installments, all installments become due immediately.
- **3.2.4.** For clarity, if the course type is self-paced or blended, accessing the course materials via The Center's electronic portal is considered full fulfillment of The Center's obligations. In such cases, registration cannot be canceled, and The Center will not refund any fees to the student.

Chapter Three: Center's Obligations

- The Center commits to continuously reviewing all its courses to ensure they meet the students' needs and academic standards.
- The Center commits to providing all necessary resources, including classrooms, platforms, and materials, to ensure a comprehensive learning experience.
- 3. The Center commits to offering technical support services to stud<mark>ents for</mark> The Center's electronic portal.
- 4. The Center commits to maintaining a transparent fee structure, course schemes, timetables, and other significant details, updating them on its electronic website and official platforms.
- 5. The Center ensures that its buildings are safe for students and provide a healthy and conducive learning environment.
- 6. The Center will provide channels for students to submit and express all their feedback regarding the services offered or their suggestions. It will work on studying and implementing them wherever possible if they align with The Center's vision and are practically implementable.
- 7. The Center commits to providing Teacher who ensure the following:
 - 7.1. Teachers will regularly evaluate student performance and offer feedback to facilitate improvement.
 - 7.2. Adhering to the curriculum set by The Center, ensuring uniformity and consistency in content delivery.
 - 7.3. Designating specific times for students to communicate with them about questions or concerns outside regular study hours.
 - 7.4. Upholding the highest ethical standards, avoiding any form of favoritism, bias, or unethical practices during and outside class hours.
 - 7.5. Integrating multimedia and other modern educational means to enhance the learning experience.
- 8. Provision of the electronic portal:
 - 8.1. The Center will maintain a functional and user-friendly website to facilitate student access to course materials, essential dates, announcements, and other foundational academic information.





- 8.2. The Center guarantees website security, ensuring protection against cyber threats and unauthorized access.
- 8.3. While The Center aims to achieve maximum website uptime, there may be occasional downtimes due to maintenance or technical issues. In such cases, The Center will notify students in advance wherever possible and will diligently work to restore access.
- 9. All personal data provided by the student is protected according to the Decree by Law No. 30 of 2018 promulgating the Personal Data Protection Law. The Center will use the students' personal data as follows:
 - 9.1. Organize and manage the courses chosen by the students.
 - 9.2. Send information related to activities, courses, seminars, and events organized by The Center.
 - Send evaluations of the coursesTeacher, and The Center's services.
 - 9.4. Use the information for scientific research purposes, and students can opt-out of this clause at any time.
 - 9.5. Use the collected information for teachers and administration to communicate with students registered in the center's courses through WhatsApp chats, direct contact, or other communication platforms. Students can opt-out of this clause at any time.

Chapter Four: Student Obligations

- 1. Students must ensure their attendance of classes on time, whether in-person or online.
- Students are required to participate and be active during sessions, ensuring they get the maximum benefit.
- 3. Students must adhere to the behavioral rules of The Center, which include, but are not limited to, avoiding destructive behavior, showing respect to peers and teachers, and maintaining academic integrity.
- **4.** For group assignments and projects, students must cooperate and take the initiative, ensuring fair contribution from all colleagues.
- 5. Students are encouraged to provide constructive feedback to help improve the course delivery and its content.
- **6.** For online training courses, students must ensure they have the necessary technical knowledge, in addition to a computer, smartphone, or tablet that meets internet connection requirements and The Center's electronic portal, as well as a camera and microphone.
- 7. Students are expected to use The Center's website responsibly and refrain from any actions that might jeopardize its security or disrupt its functions for others.
- 8. Each student will be provided with unique login credentials for the website. Students are responsible for maintaining the confidentiality of their credentials and are obligated to notify The Center of any suspected unauthorized use of their account.





- **9.** Students should handle any of the center's properties, whether books, equipment, or furniture, with care and responsibility.
- **10.** Students are expected to regularly check official communication channels for updates and important information from the center.
- 11. Respect the confidentiality of all personal information that you may obtain through participation in The Center's courses.
- **12.** The use of any type or tool for photography and recording is prohibited in classrooms as well as in online courses.
- 13. The Center has the right to refuse a student's attendance or expel them from the actual or digital classroom if they breach any of the student's obligations, including displaying behavior that is considered disruptive or offensive, or if the student's behavior could cause harm, annoyance, or injury to himself or others, or if they violated website rules, terms of use of digital services, or the terms and conditions, or showed disrespect to instructors.

Chapter Five: Intellectual Property Rights

- 1. All study materials, including printed, digital, and online resources, are the exclusive intellectual property of The Center.
- 2. While students can access and use course materials for personal study, any commercial use or reproduction is strictly prohibited and may incur penalties.
- 3. Any software provided as part of the course is licensed to the student for the duration of the course only.

 Unauthorized use afterward may result in penalties.
- **4.** Materials accessed through The Center's electronic portal may not be copied or used to create derivative works.

Chapter Six: Entire Agreement

These Terms and Conditions, along with the registration application, receipt acknowledgment, booking confirmation, and any documents referred to in the Terms and Conditions, as well as the center's prevailing privacy policy and terms of use of digital services, together constitute the agreement between the student and the Economic Learning Center concerning the relevant courses.

Chapter Seven: Dispute Resolution and Applicable Laws





- 1. This agreement is governed by and interpreted according to the laws of the Kingdom of Bahrain. Any disputes arising from or related to this agreement, its interpretation, or execution are under the exclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain.
- 2. Any dispute arising between the parties to this contract should first be resolved through amicable means.

Chapter Eight: Miscellaneous

- 1. The contract between The Center and the student expires upon the conclusion of the course delivery and all related memos. Chapter Five remains effective even after the contract's termination.
- 2. Arabic is the official language. In case of any discrepancies between the Arabic version and any other translated version, the Arabic version prevails.
- 3. Official details of the center:

• Teacher Boabbas's number: 36663055

• Email: boabbas@elcbh.com

• Technical support number: 36195555

• Email: support@elcbh.com

Website: www.elcbh.com

Instagram account: economicslearning

